

## III Dia-a-dia

### Habitação

#### 1. Public housing

(Contato: Divisão de Habitação e Construção, 5º andar da Prefeitura  
Tel. 0868-32-2090)

Requisitos		<ul style="list-style-type: none"><li>·Você completou o registro de estrangeiros na cidade de Tsuyama ou trabalha na cidade.</li><li>·Você paga impostos e mensalidades do sistema de seguro nacional.</li><li>·Você tem uma família</li><li>·Sua renda total mensal é menos de ¥158.000.</li><li>·Você está com dificuldades de encontrar um lugar para morar.</li></ul>
Período de aplicação		Do dia 4 ao dia 31 de Janeiro (exceto Sábados, Domingos e Feriados) anualmente. * Sujeito a disponibilidade
Habitação pública com vagas	Área da antiga Tsuyama	803-1 Innosho, 605-2 Nokedai, 432-1 Takano-yamanishi, 928 Haida (Imobiliária Tangoyama)
	Área de Kamo	Kugou block, Sainotani block, Konakabara block (Locação de habitação pública para famílias específicas)
	Área de Aba	Nakadoi block (Locação de habitação pública para famílias específicas)
	Área de Shohoku	Imobiliária Asayoshi, Imobiliária Nihonbara, Imobiliária Nishinaka
	Área de Kume	Imobiliária Yachiyodai, Imobiliária Gongen, Imobiliária Moriwaki, Imobiliária Miyabe (Locação de habitação pública para famílias específicas)

#### 2. Habitação para locação privada

Para alugar um móvel privado, a melhor alternativa é usar os serviços fornecidos pelas imobiliárias. Baseados em preferências pessoais tais como, preço, tamanho da residência e comunidade, as imobiliárias podem listar e dar-lhe as informações adequadas sobre cada propriedade.

Contrato de Aluguel	Assim que decidir a propriedade que deseja alugar, você assinará o contrato de aluguel. Informações importantes como o valor e período do aluguel, e o que acontece se você se mudar antes do final do contrato será escrito. Por favor se informe nas imobiliárias caso tenha qualquer dúvida. Leia e entenda todos os pontos antes de assinar o contrato.	
Custo	Aluguel	Na maioria dos casos, o pagamento é mensal.
	Taxa de manutenção	Você é responsável pelo pagamento de serviços de manutenção da área comum do imóvel onde mora, incluindo limpeza, iluminação e jardinagem.
	Depósito de seguro(Shikikin)	Normalmente é equivalente a 1 ou 2 meses de aluguel. Depois de subtraídos os custos de qualquer reparos por causa de estragos feitos na propriedade, o restante será devolvido.
	Dinheiro "Chave" (Reikin)	Dinheiro "Chave" é uma outra taxa para o proprietário(a), é como se fosse uma taxa de mudança, e é equivalente a um ou dois mês de aluguel. Essa taxa não é reembolsável.
	Taxa da Locadora	Taxa pelos services da imobiliária.
Fiador	No contrato de aluguel, normalmente você precisa de um fiador que arcará com as dívidas não pagas, caso você (o inquilino) não tenha condições de pagar.	